

加拿大签证

- <http://www.cic.gc.ca/english/information/applications/visa.asp?countrySelect=CN#applications>

This application package is for applicants in China (People's Republic of):

- [Document Checklist \[IMM 5484\] \(PDF, 162.43 KB\)](#) | December 2013
- [Visa office instructions – Visit \[IMM 5884\] \(PDF, 660.97 KB\)](#) | March 2015
- [Application for Temporary Resident Visa \[IMM 5257\] \(PDF, 426.32 KB\)](#) | April 2015
- [Family Information \[IMM 5645\] \(PDF, 68.71 KB\)](#) | September 2010
- [Schedule 1 – Application for Temporary Resident Visa \[IMM 5257 – Schedule 1\] \(PDF, 378.95 KB\)](#) | February 2015
- [Statutory Declaration of Common-law Union \[IMM 5409\] \(PDF, 651.79 KB\)](#) | April 2015
- [Visa application photograph specifications](#)
- [Use of a Representative \[IMM 5476\] \(PDF, 610.82 KB\)](#) | March 2014

1.Document checklist



Citizenship and Immigration Canada Citoyenneté et Immigration Canada

PROTECTED WHEN COMPLETED - B

PAGE 1 OF 1

DOCUMENT CHECKLIST FOR A TEMPORARY RESIDENT VISA

This document checklist is one of the forms that you need to submit with your application.

If your documents are in a language other than English or French, check with the responsible visa office for your region to determine whether they need to be translated.

If any of the required documents listed below are missing, your application may be returned.

Gather your documents in order of the checklist and check each item.

I have enclosed the following items:

- Application for Temporary Resident Visa (IMM 5257), duly completed.
Note: If this application form is completed on a computer and printed, place the barcode page (page 5 of 5) on the top of each individual application package.
- Completed *Family Information* (IMM 5645), if applicable.
Note: Complete this form **only** if it is required by the responsible visa office for your region.
- Completed *Schedule 1 - Application for Temporary Resident Visa* (IMM 5257 - Schedule 1), if applicable.
- Statutory Declaration of Common-law Union* (IMM 5409), if applicable.
- Use of a Representative* (IMM 5476), if applicable.
- Fee payment in an acceptable format. Please ensure to include the application processing fee **and**, if applicable, the biometric fee. Verify acceptable methods of payment with the Visa office responsible for your area.
Note: Visa offices do not accept payment receipts from Canadian banks.
- Valid passport (there must be one completely blank page other than the last page, available in each passport).
- Two photos** meeting the requirements of the [Visa application photograph specifications](#). On the back of two photos, write your name and date of birth.
Note: If you are required to provide biometric fingerprints and photo, you are **not** required to include paper photos with your application. For more information about [biometric requirements](#).
- Photocopy of your current immigration document, if applicable. (e.g. study permit, work permit or temporary resident permit)
- Proof of financial support.
- Photocopy** of your valid return ticket and/or travel itinerary, if applicable.
- Minor travelling alone or with one parent: custody documents or a letter of authorization from the other non accompanying parent or a letter of authorization signed by both parents or legal guardians, if applicable.
- Any additional documents required by the responsible visa office.
- Optional: proof of completion of the upfront medical examination from the Panel Physician.

填表

付款证明

准备材料、证明

1. 有效的护照（护照里至少有一页空白页）
2. 两张照片（在照片的背后写上姓名和出生日期）
3. 财产证明
4. 来回机票的复印件
5. 到广州的签证中心，看看还需要什么材料

2. Visa office instruction

- [Visa office instructions – Visit \[IMM 5884\] \(PDF, 660.97 KB\)](#) | March 2015

<http://www.cic.gc.ca/english/pdf/kits/forms/IMM5884E.pdf>

临时居民访问签证申请

请在递交申请之前仔细阅读此份表格。所有申请文件将用以证明你获准进入加拿大符合移民及难民保护法之要求。申请人必须亲自在自己的申请表格上签字并注明日期。未能提供完整、真实及准确的文件有可能导致你的申请被拒签。

加拿大公民身份和移民部将根据申请人递交的文件审理其临时居民访问签证申请，请确保递交此申请表中提到的所有相关文件。

所有文件必须与你的申请表及申请受理费同时递交。只有英文或法文的文件可以被加拿大公民身份和移民部接受。所有中文文件必须附有英文或法文翻译件。

警告：提供不实文件或虚假信息是严重过失行为。如果你或代表你的某人直接或间接的歪曲了与你的临时居民访问签证申请相关的事实：

- 你的申请将被拒绝；
- 与此拒签相关的信息将被录入加拿大的全球移民数据库；并且
- 根据加拿大移民及难民保护法第40章第2节，你可能在今后两年至五年内不能被获准进入加拿大。

未能递交所有所需文件有可能导致你的申请被拒签，或导致申请受理时间延长。

请注意：递交申请及上述所需文件并非申请获签的保证，签证官作出决定之前有可能要求递交额外文件。

这份表格是中英对照的

文件核对表

若缺失任何必需文件，你的申请有可能被退回。

所有申请人必需的文件 所有中文文件必须附有英文或法文翻译件	✓
填写完整的“临时居民访问签证申请表”(IMM 5257)。每名申请人及每名随行子女均需一份申请表格。年满18周岁及以上的随行子女须填写并签署其各自的申请表格。	<input type="checkbox"/>
申请人及每位随行家庭成员每人递交两张照片。所有照片需符合照片要求细则中的所有要求。每张照片后注明此人的姓名及出生日期。需要提交生物识别信息的申请人无需递交照片。	<input type="checkbox"/>
申请人及每位随行家庭成员的有效护照。每本护照须包含除最后一页外的至少一整页空白页、且护照必须在行程前至少六个月内有效。	<input type="checkbox"/>
申请人本人的中国身份证复印件(照片页即可)	<input type="checkbox"/>
正确方式支付的费用，包括申请受理费和生物识别费(若适用)	<input type="checkbox"/>
如有第三方人士帮助你准备此次申请，请填写“代理人信息表”(IMM 5476E)	<input type="checkbox"/>
18周岁以下的申请人，请递交未随行父/母出具的同意其旅行的父母同意函，此函应包含申请人旅行日期及其父母联系方式等信息。	<input type="checkbox"/>

旅游	✓
申请人及每位年满18周岁及以上的随行家庭成员完整填写“教育和就业细节表”，请使用中英文或中法文填写。	<input type="checkbox"/>
如果在职，使用印有公司抬头信笺的由雇主签字的准假信原件、并包含以下信息：	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> • 申请人的姓名、职位、收入和起聘日期；以及 • 用中文注明的雇主全称和地址，以及电话和传真号码 	<input type="checkbox"/>
如果退休，说明申请人养老金的退休证明	<input type="checkbox"/>
IMM 5884 E	14
<hr/>	
若申请人为学生且于非学校假期期间旅行，一份学校出具的确认其在读及良好表现、并同意其缺勤的信函原件	<input type="checkbox"/>
显示过去若干月中财政历史的银行文件(如存款证明、存折等)	<input type="checkbox"/>
在中国的财产证明(如房产证原件、车辆登记证原件等)	<input type="checkbox"/>
所有过往旅行的证明(如已用护照等)	<input type="checkbox"/>
协助申请人安排此次行程的所有中介的全称和地址(无论在中国或加拿大，如适用)	<input type="checkbox"/>
详细行程安排	<input type="checkbox"/>

只需要填写“所有申请人必需的文件”和“旅游”这两部分。(根据表格，准备材料)

2A. Visa office instruction

旅游	✓
申请人及每位年满 18 周岁及以上的随行家庭成员完整填写“教育和就业细节表”，请使用中英文或中法文填写。	<input type="checkbox"/>
如果在职，使用印有公司抬头信笺的由雇主签字的准假信原件、并包含以下信息： <ul style="list-style-type: none">申请人的姓名、职位、收入和起聘日期；以及用中文注明的雇主全称和地址，以及电话和传真号码	<input type="checkbox"/>
如果退休，说明申请人养老金的退休证明	<input type="checkbox"/>
IMM 5884 E	14
若申请人为学生且于非学校假期期间旅行，一份学校出具的确认其在读及良好表现、并同意其缺勤的信函原件	<input type="checkbox"/>
显示过去若干月中财政历史的银行文件(如存款证明、存折等)	<input type="checkbox"/>
在中国的财产证明(如房产证原件、车辆登记证原件等)	<input type="checkbox"/>
所有过往旅行的证明(如已用护照等)	<input type="checkbox"/>
协助申请人安排此次行程的所有中介的全称和地址(无论在中国或加拿大，如适用)	<input type="checkbox"/>
详细行程安排	<input type="checkbox"/>

这一份教育和就业细节表是要填写的，点进去就会看到表格

 Government of Canada
Embassy of Canada

 Gouvernement du Canada
Ambassade du Canada

Education and Employment

教育和就业细节表

Please complete all items in both English or French AND Chinese characters

所有内容请用中英文、或法文填写

DATE 日期		NAME & ADDRESS OF SCHOOL 学校的名称及地址	DIPLOMA/ DEGREE 学历/学位	TYPE OF COURSE 课程类别
FROM 从	TO 到			

FROM 从	TO 到	NAME & ADDRESS OF WORK UNIT/COMPANY 单位/公司的名称及地址	POSITION 职位	TYPE OF BUSINESS 业务类别

Is this your first time travelling outside of China? If no, please provide a summary of your travel history for the past five years including countries travelled to and dates of travel.

此次是否是你的第一次出境旅行？若不是，请提供过去五年中所有出境旅行概况、包括目的地国家及旅行起始日期。

If you are a member of a business delegation, can you confirm the identity and stated profession of those travelling with you? If no, please provide an explanation:

如果你是某商务团组之成员，你是否能确认与你同行人士的身份及职业？若不能，请提供解释：

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) A



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

PROTECTED WHEN COMPLETED - B

PAGE 1 OF 5

APPLICATION FOR VISITOR VISA (TEMPORARY RESIDENT VISA)

✓ If you need more space for any section, print out an additional page containing the appropriate section, complete and submit it with your application.

Validate

Clear Form

1 UCI N/A	2 * I want service in 选择 “English”	3 * Visa requested 选择 “Visitor Visa”	OFFICE USE ONLY Validated
--------------	---------------------------------------	---	------------------------------

PERSONAL DETAILS

1 Full name *Family name (as shown on your passport or travel document) 姓		Given name(s) (as shown on your passport or travel document) 名	
2 Have you ever used any other name (e.g. Nickname, maiden name, alias, etc.) ? Family name		<input checked="" type="checkbox"/> * No <input type="checkbox"/> * Yes Given name(s) 选择 “No”	
3 *Sex 性别	4 * Date of birth 年 月 日 YYYY MM DD	5 Place of birth * City/Town 出生城市 “Guangzhou”	
		* Country 出生国家, 选 “China, People’s Republic of”	

↑
出生日期

↑
出生地

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) B

6	*Citizenship 国籍, 选 “China, People’s Republic of”			
7	Current country of residence: 现在居住的国家			
	Country	Status	Other	To
*	选 “China, People’s Republic of”	* 选 “Citizen”	不需要填写	YYYY-MM-DD
8	Previous countries of residence: During the past five years have you lived in any country other than your country of citizenship or your current country of residence (indicated above) for more than six months?			<input checked="" type="checkbox"/> * No <input type="checkbox"/> * Yes
	Country	Status	Other	To
	不需要填写	不需要填写	选择 “No”	YYYY-MM-DD
	不需要填写	不需要填写	不需要填写	YYYY-MM-DD
9	Country where applying: Same as current country of residence? <input type="checkbox"/> * No <input checked="" type="checkbox"/> * Yes 选择 “Yes”			
	Country	Status	Other	To
	不需要填写	不需要填写	不需要填写	YYYY-MM-DD
10	* a) Your current marital status 婚姻状态	b) (If you are married or in a common-law relationship) Provide the date on which you were married or entered into the common-law relationship		Date
				YYYY-MM-DD
	c) Provide the name of your current Spouse/Common-law partner			
	Family name 配偶信息: 姓		Given name(s) 配偶信息: 名	

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) C

Applicant Name	电脑自动生成，不需要填写	Date of Birth
----------------	--------------	---------------

PERSONAL DETAILS (CONTINUED)

11 a) Have you previously been married or in a common-law relationship? <input type="checkbox"/> *No <input type="checkbox"/> *Yes 你曾经结过婚或者有同居吗（如“no”则不需要填写，如“yes”，请填写信息			
b) Provide the following details for your previous Spouse/Common-law Partner:			
Family name 姓	Given name(s) 名		
c) Date of birth 出生年 月 日 YYYY MM DD	c) Type of relationship 选“Married”	From 填写从什么时候到什么时候 YYYY-MM-DD	To YYYY-MM-DD

LANGUAGE(S)

1 *a) Native language/Mother Tongue 母语（可以选择Cantonese or Mandiran “	b) If your native language is not English or French, which language do you use most frequently? 选“Neither”	*c) Are you able to communicate in English and/or French? 选“Neither”
d) Have you taken a test from a designated testing agency to assess your proficiency in English or French? <input checked="" type="checkbox"/> *No <input type="checkbox"/> *Yes 是否参加过英语或法语的评估测试，选“no”		

PASSPORT

1 * Passport number 护照号码	2 * Country of issue 颁发的国家，选China, People's Republic of	3 * Issue date 颁发日期 YYYY-MM-DD	4 * Expiry date 有效日期至 YYYY-MM-DD
-----------------------------	--	--------------------------------------	--

根据护照上的资料，准确填写

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) D

CONTACT INFORMATION 联络信息

<p>If submitting your application by mail:</p> <ul style="list-style-type: none"> - All correspondence will go to this address unless you indicate your e-mail address below. - Indicating an e-mail address will authorize all correspondence, including file and personal information, to be sent to the e-mail address you specify. - If you wish to authorize the release of information from your application to a representative, indicate their e-mail and mailing address(es) in this section and on the IMM5476 form. 						
1 Current mailing address						
P.O. box	Apt/Unit	Street no.	* Street name			
		地址, 英文填写				
* City/Town		* Country		Province/State	Postal code	District
Guangzhou		选 China, People's Republic of		不填	邮编	N/A
2 Residential address Same as mailing address? <input type="checkbox"/> * No <input checked="" type="checkbox"/> * Yes						
Apt/Unit	Street no.	Street name			City/Town	
		选 Yes, 不需要填写				
Country		Province/State	Postal code	District		
3 Telephone no. <input type="checkbox"/> Canada/US <input checked="" type="checkbox"/> Other 联络电话				4 Alternate Telephone no. <input type="checkbox"/> Canada/US <input type="checkbox"/> Other		
Type	Country Code	No.	Ext.	Type	Country Code	No.
选 "Cellular"	86	手机号码		不填		
5 Fax no.				6 E-mail address		
<input type="checkbox"/> Canada/US <input type="checkbox"/> Other 不填				电子邮箱, 有就填, 无就唔填		

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) E

这部分是填写“来加拿大的主要目的，非常重要”

DETAILS OF VISIT TO CANADA

1 * a) Purpose of my visit 选“Tourism”		b) Other 不填	
2 Indicate how long you plan to stay	* From YYYY-MM-DD	* To YYYY-MM-DD	3 * Funds available for my stay (CAD) 这次旅游，准备花费多少，填加币
4 Name, address and relationship of any person(s) or institution(s) I will visit:			
* Name 酒店名			
* Relationship to me Hotel		* Address in Canada 酒店地址	

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) F

这部分是填写“来加拿大的主要目的，非常重要

PAGE 3 OF 5

Applicant Name	电脑自动生成，不需要填写	Date of Birth
----------------	--------------	---------------

DETAILS OF VISIT TO CANADA (CONTINUED)

2	Name	不需要填写，（如需要填写就填写第一家酒店的名字和地址）	
	Relationship to me	Address in Canada	

EDUCATION 教育程度

Have you had any post secondary education (including university, college or apprenticeship training)? *No *Yes 是否曾经接受过高等教育（大专、大学以上）

If you answered "yes", give full details of your highest level of post secondary education. 无就填 "No"，有就填 "Yes"，然后填写学校信息

1	From	Field of study	School/Facility name	
	从 年 月 YYY MM	学习的专业	学校名称	
	To	City/Town	Country	Province/State
	到 年 月 YYY MM	城市	国家	不填

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) G

***如不是退休人士，请填写
公司名字和职位，记住时
间不能间断**

EMPLOYMENT 工作信息（填写过去十年的工作信息）

Give details of your employment for the past 10 years, including if you have held any government positions (such as civil servant, judge, police officer, mayor, Member of Parliament, hospital administrator, employee of a security organization). Do not leave gaps. If retired, not working or studying, please indicate. If you are retired, please provide the 10 years before your retirement.

1	From 填表日期 *YYYY *MM	* Current Activity/Occupation 填	* Company/Employer/Facility name N/A	
	To 填退休日期 YYYY MM	* City/Town “Retirement” N/A	* Country N/A	Province/State
2	From 填退休前一日期的 十年前的日期 YYYY MM	Previous Activity/Occupation 职位	Company/Employer/Facility name 公司名称	
	To 填退休前一 日期 YYYY MM	City/Town	Country	Province/State
3	From YYYY MM	Previous Activity/Occupation	Company/Employer/Facility name	
	To YYYY MM	City/Town	Country	Province/State

填写过去十年的工作信息。如果是退休，请在第一栏说明，From那里填“填表当天日期”，To那里填退休日期，Current Activity填“Retirement”；然后在第二栏填写退休之前的公司信息。日期与日期之间，不能隔开。

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) H

BACKGROUND INFORMATION

You must complete this section if you are 18 years of age or older.

Clear Section

1

a) Within the past two years, have you or a family member ever had tuberculosis of the lungs or been in close contact with a person with tuberculosis?

在过去的两年，你或者你的家人是否患有肺结核病，或与患者接触过

No

Yes

b) Do you have any physical or mental disorder that would require social and/or health services, other than medication, during a stay in Canada?

你是否有精神或身体上的疾病？在加拿大期间，因病需要接受治疗

No

Yes

c) If you answered "yes" to question 1a) or 1b), please provide details and the name of the family member (if applicable).

2

a) Have you ever remained beyond the validity of your status, attended school without authorization or worked without authorization in Canada?

是否曾经在加拿大非法工作或读书

No

Yes

b) Have you ever been refused a visa or permit, denied entry or ordered to leave Canada or any other country?

是否曾经被加拿大或其他国家拒绝签证或驱逐出境

No

Yes

c) Have you previously applied to enter or remain in Canada?

是否曾经申请过加拿大签证或居住在加拿大的申请

No

Yes

d) If you answered "yes" to question 2a), 2b), or 2c) please provide details.

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) I

Applicant Name

电脑自动生成，不需要填写

Date of Birth

BACKGROUND INFORMATION (CONTINUED)

3

a) Have you ever committed, been arrested for, been charged with or convicted of any criminal offence in any country?

No

Yes

b) If you answered "yes" to question 3a) above, please provide details.

是否曾有有违法、被捕在任何国家

4

a) Did you serve in any military, militia, or civil defence unit or serve in a security organization or police force (including non obligatory national service, reserve or volunteer units)?

No

Yes

是否曾经有参军

b) If you answered yes to question 4a), please provide dates of service and countries where you served.

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) J

是否曾经加入任何政党

5	Are you, or have you ever been a member or associated with any political party, or other group or organization which has engaged in or advocated violence as a means to achieving a political or religious objective, or which has been associated with criminal activity at any time?	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes
6	Have you ever witnessed or participated in the ill treatment of prisoners or civilians, looting or desecration of religious buildings? 是否曾经参与对囚犯的虐待，破坏或抢劫宗教建筑（不知道是不是正确的中文翻译，这句话真的不太会翻成中文，不好意思）	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes
If you answered "yes" to any of questions 3 to 6 above, or upon request of a visa officer, you MAY BE REQUIRED to fill out IMM 5257 Schedule 1.			

SIGNATURE

Citizenship and Immigration Canada (CIC), or an organization at CIC' request, may want to contact you in the future to ask you about any services you received from CIC prior to the application process (such as participation in an information forum), during the application process (including the application process itself as well as orientation or accreditation services), and services received after arriving in Canada (including settlement, integration and citizenship). CIC will use this information, along with the information provided by other individuals, for research, performance measurement or evaluation purposes. CIC will not use this information to make any decisions about you personally.

Do you consent to be contacted by CIC, or an organization at CIC's request, in the future? (Y/N) No Yes

I consent to the release to Citizenship and Immigration Canada (CIC) and Canada Border Services Agency (CBSA) of all records and information for the purpose of processing my request that any government authority, including police, judicial and state authorities in all countries in which I have lived may possess about me. This information will be used to evaluate my suitability for admission to Canada or to remain in Canada pursuant to Canadian legislation.

I declare that I have answered all questions in this application fully and truthfully.

打印后签名填日期，可以签中文名

Signature of Applicant or Parent/Legal Guardian's for a person under 18 years of age.

Date: YYYY-MM-DD

3.Application for Temporary Resident Visa(主申请表) K

Applicant Name

Date of Birth

DISCLOSURE

Information provided to CIC is collected under the authority of the Immigration and Refugee Protection Act (IRPA) to determine admissibility to Canada. Information provided may be shared with other Canadian government institutions such as, but not limited to, the Canada Border Services Agency (CBSA), The Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), The Department of Foreign Affairs, Trade and Development (DFATD), Employment and Social Development Canada (ESDC), Canada Revenue Agency (CRA), provincial and territorial governments and foreign governments in accordance with subsection 8(2) of the Privacy Act. Information may be disclosed to foreign governments, law enforcement bodies and detaining authorities with respect to the administration and enforcement of immigration legislation where such sharing of information may not put the individual and or his/her family at risk. Information may also be systematically validated by other Canadian government institutions for the purposes of validating status and identity to administer their programs.

Where biometrics are provided as part of an application, the fingerprints collected will be stored and shared with the RCMP. The fingerprint record may also be disclosed to law enforcement agencies in Canada in accordance with subsection 13.11(1) of the Immigration and Refugee Protection Regulations. The information may be used to establish or verify the identity of a person in order to prevent, investigate or prosecute an offence under any law of Canada or a province. This information may also be used to establish or verify the identity of an individual whose identity cannot reasonably be otherwise established or verified because of physical or mental condition. Canada may also share immigration information related to biometric records with foreign governments with whom Canada has an agreement or arrangement.

Depending on the type of application made, the information you provided will be stored in one or more Personal Information Banks (PIB) pursuant to section 10(1) of Canada's Privacy Act. Individuals also have a right to protection and access to their personal information stored in each corresponding PIB under the Access to Information Act. Further details on the PIBs pertaining to CIC's line of business and services and the Government of Canada's access to information and privacy programs are available at the Infosource website (<http://infosource.gc.ca>) and through the CIC Call Centre. Infosource is also available at public libraries across Canada.

Validate

到申请表到最后，点击“Validate”，然后电脑会自动生成一页二维码。将二维码的一页，放到整份申请的第一页（点击“Validate”后再打印）

4. Family Information 家庭信息表 B

子女（填写所有亲生子女及继子女）

SECTION B CHILDREN (Include ALL sons and daughters, including ALL adopted and step-children, regardless of age or place of residence)

Full name	Relationship SEE NOTE 2	Date of birth	Marital status	Present address (If deceased give city and date)	Will accompany you to Canada?	
		Y M D Country of birth		Present occupation	YES	NO
全名：先写“名” 再写“姓”（拼音）	关系 儿子 “Son”	出生年月日	婚姻状态	现居地址	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		出生国家 “China”		职业	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
名字用中英填写 例子： Xiaoming Wang 王小明	“daughter” 女儿 继子 “step-son”				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	继女 “step-daughter”				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

NOTE 2: If no children are listed in Section B, read and sign below.

I certify that I do not have any children, either natural or adopted. ► Signature: _____ Date:

Year	Month	Day

是否和你一起来加拿大；是就yes，不是就no

如果没有子女，签名，写日期

4. Family Information 家庭信息表 C

兄弟姐妹

SECTION C BROTHERS AND SISTERS (Include ALL brothers and sisters, ALL half-brother and sister and stepbrother and sister.)

Full name	Relationship	Date of birth	Marital status	Present address (If deceased give city and date)	Will accompany you to Canada? YES NO
		Y M D Country of birth		Present occupation	
全名：先写“名” 再写“姓”（拼音）	关系 哥哥/弟弟	出生年月日 出生国家 “China”	婚姻状态	现居地址 职业	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
名字用中英填写 例子： Xiaoming Wang 王小明	姐姐/妹妹 “sister”				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

← 是否和你一起来加拿大；是就yes，不是就no

SECTION D CERTIFICATION

I certify that the information contained on this document is complete, accurate and factual. I also realize that once this document has been completed and signed that it will form part of my Immigration Record and will be used to verify my family details on future applications.

▶ Signature: _____ Date:

Year	Month	Day

签名，写日期

5. Schedule 1 A



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

PROTECTED WHEN COMPLETED - B

PAGE 1 OF 2

SCHEDULE 1 APPLICATION FOR TEMPORARY RESIDENT VISA

The principal applicant, his or her spouse or common-law partner, if applicable, and all dependent children aged 18 years or older listed in the application for temporary residence must complete their own copy of this form.

Validate

Clear Form

*Indicate whether you are		<input checked="" type="checkbox"/> The principal applicant	<input type="checkbox"/> The spouse, common-law partner or dependent child aged 18 years or older of the principal applicant	OFFICE USE ONLY Validated
1	Full name			
	*Family name (as shown on your passport or travel document)	Given name(s) (as shown on your passport or travel document)		
	姓 (拼音)	名 (拼音)		
2	*Date of birth	出生日期 年 月 日	3	UCI
		YYYY MM DD		N/A

5. Schedule 1 B

4 Military Service
 Did you serve in any military, militia, or civil defence unit or serve in a security organization or police force (including non obligatory national service, reserve or volunteer units)?

*No *Yes ▶ Give the following details:

From YYYY	MM	To YYYY	MM	Location/Place where stationed	Province	Country		

Add more rows ▶ +

5 Have you ever witnessed or participated in the ill treatment of prisoners or civilians, looting or desecration of religious buildings?

*No *Yes ▶ Give the following details:

From YYYY	MM	To YYYY	MM	Location	Province	Country		

Details:

Details:

6 Membership or Association with Organizations
 Are you, or have you ever been a member or associated with any political party, or other group or organization which has engaged in or advocated violence as a means to achieving a political or religious objective, or which has been associated with criminal activity at any time? Do not use abbreviations.

*No *Yes ▶ Give the following details:

From YYYY	MM	To YYYY	MM	Name of organization	Activities and/or positions held within organization	Province	Country		

Add more rows ▶ +

7 Government Positions
 Have you ever held any government positions (such as civil servant, judge, police officer, mayor, member of parliament, hospital administrator)? Do not use abbreviations.

*No *Yes ▶ Give the following details:

From YYYY	MM	To YYYY	MM	Country	Level of jurisdiction (e.g. national, regional, municipal)	Department/Branch	Activities and/or positions held	

注意了，这4-7的问题是主申请表里面的最后问的几个问题，是一个补充说明

4.有没有参军

5.是否参加过虐待囚犯

6.有没有参加任何党派、参加犯罪活动

7.是否曾经在政府部门工作，比如法官，警察，国会议员等

(请各位跟住自己的实际情况填写)

4-7全部填“no”，内容全部不用填

5. Schedule 1 C

过去五年的出境记录（去了那个国家玩）

8 Previous Travel

Since the age of 18 or during the past five years, whichever is more recent, have you travelled to any country other than the country of your citizenship or your current country of residence?

*No *Yes **▶ Give the following details:** 有就填Yes,跟住填下面内容，无就填no

From YYYY MM	To YYYY MM	Country	Location	Purpose of Travel	
出发日期-返		国家	去了哪个城	旅游的目的，	<input type="text"/>
回日期，按			市	填	<input type="text"/>
照（按照护				“Traveling”	<input type="text"/>
照上的印章					<input type="text"/>
填写）					<input type="text"/>

Add more rows **▶**

The information you provide to CIC is collected under the authority of IRPA to determine if you may be admitted to Canada as a visitor. The information may be shared with other organizations such as CBSA, DFAIT, RCMP, CSIS and foreign governments in accordance with subsection 8(2) of the Privacy Act. Information may also be disclosed to foreign governments, law enforcement bodies and detaining authorities with respect to the administration and enforcement of immigration legislation where such sharing of information may not put the individual and or his/her family at risk. Information may also be systematically validated by other Canadian government institutions under the terms of an agreement or arrangement for the purposes of validating status and identity to administer their programs. If you are required to provide biometric information to accompany your application, the fingerprints collected will be stored and shared with the RCMP and the fingerprint record may also be disclosed to law enforcement agencies in Canada in accordance with subsection 13.11 of the Immigration and Refugee Protection Regulations. This information may be used in relation to an offence under any law of Canada or a province for the purposes of establishing or verifying the identity of an individual, or to establish or verify the identity of an individual whose identity cannot reasonably be otherwise established or verified because of physical or mental condition.

The information you provide to CIC will be stored in the Personal Information Bank (PIB) CIC PPU (039 and 055). If you are required to provide biometric information, your fingerprints shared with the RCMP will be stored in the PIB CMP PPU 030. Individuals have a right to protection of and access to their personal information stored in each corresponding PIB in accordance with the Privacy Act and the Access to Information Act. Details on these matters are available at the Infosource website (<http://infosource.gc.ca>) and through the CIC Call Centre. Infosource is also available at public libraries across Canada.

没有这么多出境次数，可以减行

不够格可以添加

Validate

点击“Vaildate”后打印

- 另外Statutory Declaration of Common-law Union这一份表是一份“同居的法定声明”，在加拿大common-law也是有法律效力的。对于我们来说，99.9%是不需要填写这表格的。

打开这个网址 <http://www.cic.gc.ca/english/information/fees/index.asp>

Pay your fees

Note: New fees to be paid by employers and open work permit applicants are being introduced on February 21, 2015. There is also a new process that employers must follow when hiring Labour Market Impact Assessment-exempt foreign workers.

[Read about the changes](#) and how they may affect you.

You can pay your fees in different ways depending on the fee type and where you are paying from. Answer the questions below to get payment instructions.

How to pay your fees

* Where are you paying from? *(required)*

China (People's Republic of) ▼

* What are you paying a fee for? *(required)*

Visitor visa ▼


按照我填写的选择

Get payment instructions

然后点击

Visitor visas – Fees

费用是500元人民币

Application	\$CAN	RMB
Individual visa 	100	500



Apply on paper and pay online

You can only use this option if submitting a **paper application**.

If you are applying online, payment is done when you submit your application through MyCIC. **This is the only way to pay for an online application.**

To pay your fees online you will need:

- [PDF Reader software](#)
- a printer
- a Visa®, MasterCard® or American Express® credit card
- a valid email address.

When you finish, **you must print a receipt of payment and include it with your paper application.**

[Pay my fees online](#)

点击“pay my fees online”

*付款的时候，必须要有打印机，要打印付款收据，然后将收据连同申请表一起递交

填写表格和网上付款

交费 C

Online Payment

[Manage Account](#) | [View all receipts](#) | [FAQ](#)

Before using this online service, please ensure that you have:

- completed the appropriate application(s) for the service(s) you will be paying
- a valid email address for delivery of the official Citizenship and Immigration Canada (CIC) receipt
- a valid credit card
- Adobe Acrobat Reader installed on your computer (this is required to view and print the official CIC receipt)
- access to a printer
- JavaScript [enabled on your browser](#)

Please visit the [Frequently Asked Questions \(FAQ\)](#) section of this web site for help using Online Payment.

Note: In the event of a refund, CIC complies with the "Financial Administration Act". As per the Act, CIC is required to issue refunds to the payer. A payer is the person whose name appears on the credit card used to pay for the service.

Your receipt will be stored in Adobe® Acrobat .pdf format. You can [download the Acrobat Reader software](#) directly from the Adobe site if you need a copy.

If you are inactive on this application for 30 minutes or more, you will be "Timed-Out". It is a security feature to ensure your identity and to protect your information.

Continue

点击"continue"

Online Payment

[Manage Account](#) | [View all receipts](#) | [FAQ](#)

Disclaimer

Terms and Conditions

Citizenship and Immigration Canada is committed to respecting the personal privacy of individuals who visit our web site. All personal information you provide is protected under the Federal Privacy Act.

Information on this site is sent between your computer and our servers in an encrypted format.

We use Secure Sockets Layer (also known as SSL) protocol with 128-bit encryption which enhances the privacy of the information passing between your browser and our servers. Visit our [FAQ](#) for more information on SSL.

Important: Please visit our [browser security](#) section to make sure you meet our system requirements.

Please ensure others cannot view your credit card information, keep your credit card number and expiry date confidential.

Refund conditions

Unless otherwise specified, fees paid will not be refunded for an application:

- in process by CIC; or
- approved or refused by CIC.

I have read and understood the above terms and conditions.

(If this box is not checked, you will not be able to continue and will be redirected to the online services page.)

Continue

点击"continue"

打钩

Online Payment

Complete your application before paying the fees online.

The payer's name will appear on the receipt. The name on the receipt does not have to be the same as the one on the application form.

We accept Visa, MasterCard and American Express.

Please select the required services.

- [Citizenship](#)
- [Immigration](#)
- [Access to Information \(ATI\)](#)

- If you have already submitted an ATI request and an officer has requested that you pay the fee, please [pay the ATI fee online here](#).
- To submit a new ATI request and pay the application fee at the same time, please visit the [ATIP at CIC](#) website.

Exit

点 "immigration"

Online Payment

[Manage Account](#) | [View all receipts](#)

- [Family Class](#)
- [Quebec Skilled Workers](#)
- [Provincial Nominee](#)
- [Protected Person in Canada](#)
- [Live-in Caregiver](#)
- [Humanitarian and Compassionate](#)
- [Spouse and Common-Law Partner in Canada Class](#)
- [Permit Holder's Class](#)

Right of Permanent Resident Fee

- [Right of Permanent Resident Fee](#)

Application fees for temporary residence in Canada

If you are overseas, you can find information on the fee payment methods at the [website](#) of the visa office responsible for the country or region where you live.

- [Temporary Residence \(including Employment/Compliance Fees\)](#)

Fees for other Immigration services

If you are overseas, you can find information on the fee payment methods at the [website](#) of the visa office responsible for the country or region where you live.

- [Permanent Resident Card](#)
- [Other services](#)

Previous

点 "Temporary Resident"

Online Payment

[Manage Account](#) | [View all receipts](#) | [FAQ](#)

Immigration fees

All prices are in Canadian dollars.

Application	Number of Applications	Price (C\$)/ Application
Temporary Residence		
Temporary Resident Visa - Family Rate	<input type="text" value="1"/>	填”1“ \$500.00
Work Permit (including extensions)	<input type="text"/>	\$155.00
Compliance fee (employer)	<input type="text"/>	\$230.00
Open Work Permit Holder fee	<input type="text"/>	\$100.00
Study Permit (including extensions)	<input type="text"/>	\$150.00
Temporary Resident Permit	<input type="text"/>	\$200.00
Extension of Authorization to remain in Canada as Temporary Resident (extension of visitor status)	<input type="text"/>	\$100.00
Restoration of Temporary Resident Status	<input type="text"/>	\$200.00
Temporary Resident Visa (single or multiple entry)	<input type="text"/>	\$100.00
Fee difference for Temporary Resident Visa (if you already paid \$75)	<input type="text"/>	\$25.00

拉到最下面，
点”submit“

Payment instructions

Bank draft, cashier's cheque or money order

- Payment must be in Canadian or RMB dollars.
- Payable to " **Consulate General of Canada** "
- Print **your name** on the back of the financial instrument.
- Please ensure that the bank **does not** forward your financial instrument to this office.
- If payment is made by financial instruments in RMB dollars, the payee bank must be located in China.
- Payment in Canadian dollars must be drawn on a bank located in Canada.

⚠ Important: Financial instruments have a **limited validity**. Ensure that your financial instrument is **not older than 3 months** when it reaches our office.

Applications from China submitted through the Visa Application Centre (VAC) in China

Consult the [VAC website](#) for information on submitting visa fee payments. Please note that in addition to the visa processing fee, a fee is charged to use the [VAC](#). Consult the [VAC website](#) for information on [VAC fees](#).

如果不懂怎样在网上付款，可以去银行付款。

填好表后，将表交去广州签证中心

申请表摆放顺序：

- 1.二维码页
- 2.付款收据
- 3.Applicant for Temporary Resident visa(主申请表)
- 4. Family Information (家庭信息表)
- 5. Schedule 1
- 6.所有证明文件（银行存款证明，工作证明等所需材料）